

6. Про затвердження Правил внутрішнього розпорядку установ виконання покарань : Наказ Міністерства юстиції України від 29 грудня 2014 року № 2186/5 [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/z1656-14>

7. Карелін В. В. Правове регулювання застосування заходів заохочення та заходів стягнень у процесі відбування покарання у виді позбавлення волі : Дис. ... канд. юрид. наук за спец. : 12.00.08 / В. В. Карелін ; Нац. акад. прав. наук України, НДІ вивч. проблем злочинності ім. В. В. Сташиса. – Харків, 2014. – 200 с.

8. Методичні рекомендації щодо порядку обліку даних про стан правопорядку та застосування заходів стягнення до осіб, засуджених до позбавлення волі : затверджені указівкою Державного Департаменту України з питань виконання покарань від 19 березня 2002 року № 5-1085/Льв.

9. Michael A. Millemann, Prison Disciplinary Hearings and Procedural Due Process – the Requirement of a Full Administrative Hearing, 31, Md. L. Rev. 27 (1971) / A. Michael [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://digitalcommons.law.umaryland.edu/mlr/vol31/iss1/5>.

УДК 342.72/.73:002

## О НЕКОТОРЫХ ИНТЕРАКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЯХ В ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ

**Кабанова М.Р.,**  
к.филол.н., доцент, доцент кафедры прикладной лингвистики  
и методики обучения иностранным языкам  
*Днепропетровский университет имени Альфреда Нобеля*

**Коверзнева Г.П.,**  
к.ю.н., доцент  
*Днепропетровский университет имени Альфреда Нобеля*

Стаття присвячена розгляду вчення бізнес-симуляцій для студентів юридичних спеціальностей.

Загальновідомо, що за останні кілька десятиліть методологія сучасного викладання іноземних мов стає все більш орієнтованою на ефективні комунікації, головна мета яких полягає у вивченні зв'язку освоєння мовних навичок, тобто за допомогою бізнес-симуляції. Симулятор у викладанні англійської мови для студентів-юристів, як відомо, стає важливим чинником ефективності майбутньої професійної діяльності, і це знаходить відображення, в тому числі, у галузях цивільного, кримінального, міжнародного права тощо.

**Ключові слова:** мова навчання, комунікаційне моделювання, студенти-юристи, іншомовна комунікативна компетенція.

Kabanova M.P., Koverznyeva G.P. / О НЕКОТОРЫХ ИНТЕРАКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЯХ В ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ / Днепропетровский университет имени Альфреда Нобеля, Украина

Статья посвящена рассмотрению учения бизнес-симуляций для студентов юридических специальностей.

Общезвестно, что за последние несколько десятилетий методология современного преподавания иностранных языков становится все более ориентированной на эффективные коммуникации, главная цель которых состоит в изучении связи освоения языковых навыков, то есть с помощью бизнес-симуляции. Симулятор в преподавании английского языка для студентов-юристов, как известно, становится важным фактором эффективности будущей профессиональной деятельности, и это находит отражение, в том числе, в области гражданского, уголовного, международного права и т. д.

**Ключевые слова:** язык обучения, коммуникационное моделирование, студенты-юристы, иноязычная коммуникативная компетенция.

Kabanova M.R., Koverznyeva G.P. / ACCORDING TO SOME INTERACTIVE TECHNOLOGIES IN FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE AT LAW STUDENTS / Alfred Nobel University, Dnipropetrovsk, Ukraine

The article deals with teaching speaking through business simulations to law students.

It is common knowledge that over the past few decades the methodology of modern foreign languages teaching has become increasingly oriented towards effective communication and that a key goal has become the teaching of communication through the mastering of speech habits, i.e. with the help of business simulations. The article presents effective pedagogic technology of forming communicative competence of the future teacher of foreign language. The sequential theoretical model is provided. The analysis of the development of study of foreign languages and linguistic practice are exposed in the conditions of polycultural space and is refined as intensification of linguistic strategies influences of educational technologies on the process of study of foreign languages. The basic preconditions and mechanisms of speech practice strategies in the context of modern pedagogic investigations is done. Simulations in teaching English to law students are known to be very important for future professional activities and it is worth including as participants the teachers in Civil Law, Criminal Law, International Law etc.

**Key words:** language learning, communicative simulation, law students, foreign language communicative competence.

Овладение иноязычным языковым профессиональным общением остается одной из основных гарантий успешности в конкурентоспособности будущего юриста. Отсюда особое внимание к интернациональным технологиям в обучении иностранным языкам и появление соответствующей специальности в украинских неязыковых вузах, а значит, на повестке дня остается вопрос о максимально эффективных методиках, применяемых занятиях по английскому языку. Эффективными технологиями в данном контексте является методика использования профессионально ориентированных симуляций, что предполагает использование знаний и умений, полученных на занятиях по будущей профес-

сиональной деятельности, а также самостоятельная работа с источниками профессиональной информации и, безусловно, демонстрация достаточного владения иностранным языком.

Среди студентов-юристов большой популярностью пользуются виды аудиторных заданий, которые предполагают работу в небольших группах по 3-4 человека. Например, предлагается игра «Formation of a company».

Преподаватель формирует инструкции и детализирует их в предварительном объяснении. Например, каждая подгруппа студентов выбирает для себя название вновь создаваемой юридической фирмы («Law and Justice», «Justice», «Legal Opinion», «Alliance»). Далее один из «основателей»

вновь созданной юридической фирмы информирует о направлении работы фирмы:

Our law company offers a wide range of law services, i.e. we open deposits, transfer funds, help to return money and fix violated right.

Our firm deals with adoption, child custody, divorces, marriage contracts etc.

Our law boutique covers such an aspect as insurance.

We protect Intellectual Property interests of our clients.

We work in the field of Environmental law.

Следующий этап стимуляции – это собеседование с будущим сотрудником вновь сформированной фирмы, а затем с клиентами фирмы.

Предполагается, что преподаватель английского языка постоянно оказывает поддержку студентам в процессе работы, предлагает студентам выразить своё мнение по тому или иному вопросу.

Обязательный элемент в стимуляции – это подведение итогов в присутствии преподавателей кафедры юридического направления.

В данной интеграционной схеме (представитель кафедры, которая организывает процесс обучения английскому языку – представитель кафедры юридического профиля – представитель кафедры педагогики) желательным является проведение исследования, с одной стороны, эффективности внедрения технологии симуляции с учётом диагностики уровня профессиональных знаний, а с другой стороны – умений и навыков владения английским языком.

Создание педагогической технологии формирования коммуникативной компетенции английского языка предполагает решение учителем таких задач, как:

- Создание программы и выбор контекста формирования коммуникативной компетенции;

- Создание технологии, методологии, системы тренингов, которые направлены на развитие коммуникативной компетентности;

- Обеспечение последовательности в формировании коммуникативной компетентности.

В то же время студентам должен быть предложен условия, дающие возможность работать в соответствии с индивидуальной образовательной стратегией:

- определять индивидуальный смысл воспитания дисциплины;

- устанавливать индивидуальное задание в изучении конкретной темы или блока;

- выбирать оптимальные формы и временных секретарей образования;

- использовать такие методы обучения, которые полностью соответствуют индивидуальным особенностям;

- осуществлять рефлексию, оценку и исправлять себя.

Таким образом, можно определить две стороны педагогической технологии в образовательном процессе: то, что связано с проектом учителя и ученика, и то, что связано с аспектом ее реализации в учебном процессе.

Подводя итог, следует отметить, что изучение педагогических технологий в образовательной системе помогает выявить некоторые тенденции развития учебного процесса:

- Использование диагностики, интенсивность, социально-развлекательный контекст, диалогическая направленность;

- ГП метода моделирования профессиональных ситуаций, проектирование дидактических функций в единстве с коммуникативными и лично– чувственными методами;

- Модульная система;

- Субъективность и выбор;

- Повышение роли индивидуальных особенностей учителя.

Следует также указать критерии деятельности педагога на технологическом уровне:

- Цель, деятельность студентов, стратегии достижения этой цели;

- Система практических задач для обучения;

- Логическая последовательность и взаимосвязь некоторых этапов темы;

- Способы взаимодействия участников и технических изделий;

- Мотивация тех, кто учится и тех, кто учит;

- Творчество учителя;

- Использование новой технологии в преподавании и способа представления информации.

Возможность индивидуальной стратегии обучения для будущего юриста в тематическом исследовании обеспечивает выбор одного подхода: символическое или логическое восприятие, глубокое или энциклопедическое образование, частичное или полное овладение темой. В то же время, следуя предметной логике, будет создана структура и содержание базы по связи в установленной сфере фундаментальных образовательных объектов и задач, близких к ним, которые наряду с индивидуальной стратегией обучения мотивируют повышение студенческого нормативного образовательного уровня. Индивидуальная образовательная стратегия в формировании коммуникативной компетенции – это способ повышения личностного потенциала каждого студента (важность единства его навыков восприятия) в области навыков образования.

Проще говоря, аналитическая и симуляционная работа позволяет создавать собственную концептуальную модель технологии формирования коммуникативной компетенции у будущих юристов, что является основой нашего эксперимента.

Создание педагогических технологий профессионального обучения и коммуникативной компетенции формирования будущего юриста в высшей школе должно быть основано на таких концептуальных идеях, как интеграция психолого– педагогических дисциплин и предметов в образовательный процесс с помощью интерактивных форм и методов.

Интерактивное обучение является, прежде всего, практикой диалога, который включает взаимодействие профессора и студента.

В основе концепции этого метода лежит понимание социального взаимодействия физических лиц в межличностной коммуникации, наиболее важной характеристикой которой считается возможность индивида принять роль другого и представить, каким образом он воспринимается партнером по общению. Эффективными средствами интерактивного обучения могут быть:

а) обучение коммуникативным ситуациям, в которых с помощью моделирования мы работаем с картами, слайдами, компьютерными программами и интернет-приложениями.

б) обучающие игры.

Современные методики преподавания, рассматриваемые в настоящем исследовании, позволяют расширить возможности обучения, повысить мотивацию учащихся и оптимизировать учебные виды деятельности. Такие методы являются ценными практически не только в преподавании английского, но и других иностранных языков. Мы также видим нашу задачу в подготовке новых задач, которые будут мотивировать интерес студентов к языку.

Использование интерактивных методов обучения английскому языку делает занятие действительно захватывающим и интересным для современных студентов. Организация учебного процесса, таким образом, играет значительную роль в развитии коммуникативной компетентности иностранных студентов, помогает развитию их речевых способностей и повышает интерес к английскому языку и культуре.

Таким образом, использование технологий симуляции в обучении иностранным языкам является эффективным приёмом с учётом современных требований к подготовке будущих юристов в условиях геополитических и экономических интересов Украины.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Волкова Н.П. Професійно-педагогічна комунікація: теорія, технологія, практика: Монографія. – Дніпропетровськ: Вид-во ДНУ, 2005. – 304с.
2. Тарнопольский О.Б., Корнева З.А. Интеграция обучения языку и специальности в неязыковом вузе. – Saarbrucken, Deutschland, 2013. – 314 с.
3. Інтерактивні методи навчання / за ред. Петра Шевчука та Пшемислава Фенриха. – Львів, Київ. – 2007. – 137с.
4. Игошев Б.М. Организационно-педагогическая система подготовки профессионально мобильных специалистов в педагогическом университете : монография / Б. М. Игошев. – М.: Гуманитар. изд. центр «ВЛАДОС», 2008. – 201 с.
5. Меркулова Л.П. Формирование профессиональной мобильности специалистов технического профиля средствами иностранного языка: дис. ...д-ра пед. наук : спец. 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования» / Меркулова Людмила Петровна. – Самара, 2008. – 454с.
6. Старшинова Е. И. Модель формирования профессиональной мобильности будущего экономиста в изучении иностранного языка в вузе / Е. И. Старшинова // Вестник ОГУ. – Оренбург, 2011. – № 2 (121). – С. 338–343.
7. Сушенцева Л. Л. Професійна мобільність як сучасна педагогічна проблема [Електронний ресурс] / Л. Л. Сушенцева // Наукова бібліотека України. – 11 с. – Режим доступу до статті : [www.info-library.com.ua/libs/stattay/192-profesijna-mobilnist-jak-suchasna-pedagogichna-problema.html](http://www.info-library.com.ua/libs/stattay/192-profesijna-mobilnist-jak-suchasna-pedagogichna-problema.html)
8. Hertel J., Millis B. Using simulations to promote learning in Higher Education : an Introduction : 1st. Ed. – USA : Stylus Publishing, 2002. – 182 p.

УДК 351.741:656.13

## МІСЦЕ ТА РОЛЬ ОВС (ПОЛІЦІЇ) У ЗАБЕЗПЕЧЕННІ БЕЗПЕКИ ДОРОЖНЬОГО РУХУ

Коллер Ю.С.,

к.ю.н., старший науковий співробітник

*Державний науково-дослідний інститут МВС України*

У статті на основі аналізу чинного законодавства України розглядаються актуальні питання щодо місця та ролі органів внутрішніх справ (зокрема, поліції) у забезпеченні безпеки дорожнього руху в контексті проведення сучасного реформування системи Міністерства внутрішніх справ України.

**Ключові слова:** органи внутрішніх справ, поліція, безпека дорожнього руху, патрульна служба, Міністерство внутрішніх справ України.

Коллер Ю.С. / МЕСТО И РОЛЬ ОВД (ПОЛИЦИИ) В ОБЕСПЕЧЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ / Государственный научно-исследовательский институт МВД Украины

В статье на основе анализа действующего законодательства Украины рассматриваются актуальные вопросы относительно места и роли органов внутренних дел (в частности, полиции) в обеспечении безопасности дорожного движения в контексте проведения современного реформирования системы Министерства внутренних дел Украины.

**Ключевые слова:** органы внутренних дел, полиция, безопасность дорожного движения, патрульная служба, Министерство внутренних дел Украины.

Koller Yu.S. / THE PLACE AND ROLE OF THE AUTHORITIES OF INTERNAL AFFAIRS (POLICE) IN ENSURING ROAD SAFETY / State research institute of the Ministry of internal Affairs of Ukraine

The article based on the analysis of current legislation of Ukraine discusses current issues regarding the place and role of authorities of internal Affairs (particularly the police) to ensure road safety in the context of the present reform of the system of the Ministry of internal Affairs of Ukraine.

Traffic is one of the most characteristic and integral parts of the modern world. Processes traffic, the phenomena which accompany it, and their consequences, in particular, the losses incurred by the society from road traffic accidents (hereinafter – RTA), occupy an important place in public life and demand the attention of government and of society to this problem.

In Ukraine, as elsewhere in the world, the number of vehicles is growing steadily. As a consequence, significantly increased the intensity of movement on highways of the state, and that, in turn, has put before the society a range of new objectives aimed at creation of conditions of safe movement. Therefore, of particular importance in these conditions undoubtedly becomes the problem of ensuring road safety, which grew into one of the most acute social problems.

To solve them, state authorities used different means of legal regulation of social relations, in particular the establishment of bodies (subjects) with relevant powers. Specifics tasks of these bodies, determines their special position and role in the sphere of ensuring road safety. Today in Ukraine the state control over road safety is a significant range of such authorities.

However, it should be noted that throughout the world the main task to ensure road safety, as a rule, vested in law enforcement authorities, namely directly to the police. Is no exception, and Ukraine, which, to date, the task performs State Automobile Inspection MIA of Ukraine. However, it should be noted that the interior Ministry is now a full-scale reform with the aim of creating a modern European law enforcement Agency.

One of the key aspects of this reform is the establishment of the National police and deprivation of the State Automobile Inspection non-core functions, after the introduction of auto-commit violations in the sphere of road safety – creation of a single service in the cities on the basis of these divisions and subdivisions of patrol service.

It should be noted that in recent times has already made significant steps to introduce this reform, according to which established the National police and a new patrol service to replace State Automobile Inspection. It can be concluded that despite the fact that Ukraine now is a full-scale reform of the interior MIA of Ukraine, the elimination of State Automobile Inspection and cities on the basis of these divisions the uniform patrol service and traffic police ensuring road safety remains one of the most important tasks of the state, the implementation of which should remain in the competence of authorities of internal Affairs, which, in turn, confirms that the police is a great choice and plays an important role in ensuring road safety in Ukraine.

One of the main tasks of today, in our opinion, is conformity to the Law of Ukraine «On the National police» all by-laws that today govern the activities of the State Automobile Inspection MIA of Ukraine.

**Key words:** authorities of internal Affairs, police, road safety, patrol service, Ministry of internal Affairs of Ukraine (MIA of Ukraine).